

Jahresbericht 2014
Rapport annual 2014
Rapporto annuale 2014



bibliotheken graubünden **Kantonsbibliothek**
bibliotecas grischun **Biblioteca chantunala**
biblioteche grigioni **Biblioteca cantonale**

Übersetzung Übersetzungsdienst der Standeskanzlei

Translaziun Servetsch da translaziuns da la chanzlia chantunala

Traduzione Servizio traduzioni della Cancelleria dello Stato

romanisch Ursina Saluz

italienisch Lara Bernardi

Umschlagseite grafikcontainer.ch

Inhalt

Das Wichtigste in Kürze	4
Vorbemerkung (Petronella Däscher)	5
Erwerbung (Helen Peterhans)	6
Formal- und Sacherschliessung (Martin Leuenberger)	8
Benutzung (Karin Brechbühl Caprez)	10
IT (Urs Wider)	11
Öffentlichkeitsarbeit (Andri Janett)	13
Bibliotheksbeauftragte (Theres Schlienger)	15
Projekte des Entwicklungsschwerpunkts 2013-2016	17
Pastoralbibliothek (Daniel Bolliger)	18

Cuntegn

Il pli impurtant en furma concisa	20
Remartga preliminar (Petronella Däscher)	21
Acquisiziun (Helen Peterhans)	22
Cataloghisaziun formala e tematica (Martin Leuenberger)	25
Utilisaziun (Karin Brechbühl Caprez)	27
Tecnologias d'infurmaziun (Urs Wider)	28
Lavur da publicitad (Andri Janett)	30
Incumbensada da las bibliotecas (Theres Schlienger)	32
Projects dal punct central da svilup 2013-2016	34
Biblioteca pastorala (Daniel Bolliger)	35

Indice

L'essenziale in breve	37
Osservazione preliminare (Petronella Däscher)	38
Acquisizioni (Helen Peterhans)	39
Catalogazione formale e settoriale (Martin Leuenberger)	41
Consultazione (Karin Brechbühl Caprez)	43
IT (Urs Wider)	44
Pubbliche relazioni (Andri Janett)	46
Incaricata delle biblioteche (Theres Schlienger)	48
Progetti del punto centrale di sviluppo 2013-2016	50
Biblioteca pastorale (Daniel Bolliger)	51

Das Wichtigste in Kürze (Petronella Däscher)

Zu den wichtigsten Themen und Ereignissen in der Kantonsbibliothek im Jahr 2014 gehören:

- Der Bibliotheksbetrieb mit einem Zuwachs an 6'867 Medieneinheiten, 71'444 Ausleihen und 179 Teilnehmerinnen, die SAB-Weiterbildungskurse besucht haben
- Die Medien aus dem Altbestand, die durch die Re katalogisierung des Zettelkataloges neu im Online-Katalog integriert sind
- Die Buchvernissage der Edition Silvia Andrea, die Vergabe des Bündner Literaturpreises an Oscar Peer, der Anlass in der Bibliothekswoche Graubünden mit «Bern ist überall», die Ausstellung und das Podiumsgespräch anlässlich des 125-jährigen Jubiläums der Rhätischen Bahn und des 100-jährigen Jubiläums der Chur-Arosa-Bahn
- Das Projekt der Lesebänke in Chur in Zusammenarbeit mit der Stadtbibliothek Chur, Chur Tourismus, dem Gartenbauamt, Art Public und der Rhätischen Bahn
- Die «Bibliothek in der Bibliothek» des Projektes Ortung
- Die Schweizerische Tagung von Memoriav in Chur, an der wir unser AV-Portal vorstellen durften
- Die Beteiligung am Facebook-Auftritt in der Kantonalen Verwaltung Graubünden
- Die Ausweitung des Buchkuriers auf die Stadtbibliothek mit den Standorten Arcas und Aspermont
- Der Abschied von Christa Schmid, Corina Rinaldi, Petra Koch-Kobelt sowie der Lehrabgängerin Silja Andreoli, dafür durften wir Barbara Straub, Helen Peterhans und den Lernenden Benedikt Hollenstein neu begrüßen
- Der Austritt aus dem BGR-Verbund der Stadtbibliothek Chur, Standort Arcas
- Der Zusammenschluss von 29 allgemeinen öffentlichen Bibliotheken im Kanton zum Bibliotheksportal «biblio.gr»

Vorbemerkung (Petronella Däscher)

Christine Holliger, die am 4. März 2014 nach langer Krankheit verstarb, wird im Herzen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kantonsbibliothek weiterleben. Christine Holliger war eine sehr engagierte Person, die sich mit grossem, fundiertem Fachwissen und viel persönlichem Engagement für die Kantonsbibliothek und die öffentlichen Bibliotheken im Kanton einsetzte. Mit ihrem Hinschied verliert der Kanton Graubünden eine mit hoher Fachkompetenz ausgestattete Persönlichkeit, aber auch einen offenen liebenswerten Menschen. Zu ihrer Nachfolgerin wurde die Leiterin der Stadtbibliothek Chur, Petronella Däscher, gewählt. Sie hat ihre Arbeit im November aufgenommen.

Im Sinne von Christine Holliger konnte die Buchvernissage der Edition Silvia Andrea im April veranstaltet werden. Zum 125-jährigen Jubiläum der Rhätischen Bahn und zum 100-jährigen Jubiläum der Chur-Arosa-Bahn stellten wir unsere Räumlichkeiten für eine Ausstellung und ein Podiumsgespräch zur Verfügung. Im Rahmen des Entwicklungsschwerpunkts «Sprachliche und kulturelle Vielfalt» der Regierung wurden die Projekte im Berichtsjahr weiterverfolgt. Im Projekt Portal für audiovisuelle Medien Graubündens konnten von verschiedenen Kulturinstitutionen im Kanton Medien in den AV-Katalog aufgenommen, zum Teil restauriert und digitalisiert werden. Im Rekatalogisierungsprojekt des Zettelkataloges wurde der Verfasserkatalog in den Online-Katalog integriert. Erfreulich ist, dass sich 29 allgemein öffentliche Bibliotheken zu einem Bibliotheksverband zusammengeschlossen haben.

Über das Alltagsgeschäft und viele weitere Aktivitäten wird im vorliegenden Jahresbericht Rechenschaft abgelegt. Dies alles wäre in dieser Zeit mit einer längeren Vakanz der Leitung nicht möglich gewesen ohne die Unterstützung der Amtsleiterin Barbara Gabrielli, dem stellvertretenden Leiter der Kantonsbibliothek Andri Janett sowie den engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Ein herzliches Dankeschön an alle.

Erwerbung (Helen Peterhans)

Wie bis anhin konnte die Mehrheit der Aufträge im Berichtsjahr an Buchhandlungen und Buchbindereien im Kanton Graubünden vergeben werden. Die Zusammenarbeit mit dem lokalen Buchhandel war sehr erfolgreich. Um den Sammelauftrag *Raetica* möglichst lückenlos zu erfüllen, arbeiteten wir zusätzlich mit vielen Lieferanten, Institutionen und privaten Personen im ganzen Kanton zusammen. Die Zeitschriften- und Fortsetzungsliste konnte 2014 praktisch ganz abgearbeitet werden. Gleichzeitig wurde versucht, die Lücken im Kalenderbestand zu schliessen. Insgesamt ein grosser Aufwand, der sich aber gelohnt hat.

Die Fachreferate für italienische Literatur, italienische Literatur- und Sprachwissenschaft sowie Religionswissenschaft wurden wie bereits letztes Jahr von ausgewiesenen externen Fachkräften betreut. Im Weiteren konnten 250 von insgesamt 358 Anschaffungsvorschlägen von Kunden berücksichtigt werden. Zudem wurde mit ausgewählten Medienanschaffungen auf lokale, nationale und internationale Ereignisse reagiert. Zu nennen sind zum Beispiel der Büchertisch im Eingangsbereich der Kantonsbibliothek zum Kunstprojekt *Ortung* oder die Bücherauswahl zum diesjährigen Länderschwerpunkt Finnland an der Frankfurter Buchmesse.

Der Online-Zugriff auf aktuelle internationale Zeitungen von *Library Pressdisplay* wurde unseren Kunden auch dieses Jahr zur Verfügung gestellt. Zu erwähnen ist auch die rege Nutzung des Angebots von *Dibios Digitaler Bibliothek Ostschweiz*.

Erwerbung nach Sachgruppen, in Franken	2014	2013
Periodika und Fortsetzungen aus allen Sachgebieten	71'002	63'675
<i>Raetica</i> (div. Sachgebiete)	41'993	40'167
Belletristik, Literaturwissenschaft, Comics	25'796	36'493
Naturwissenschaften, Medizin	9'132	8'706
Recht	6'825	8'103
Kunst, Architektur	10'155	9'231
EDV, Medienkunde, Archiv-, Bibliotheks- und Dokumentationswesen	4'031	4'675
Geschichte, Politik	14'388	12'452
Soziologie	2'525	2'150
Volkskunde, Kulturwissenschaften	2'343	1'852
Wirtschaftswissenschaften	5'542	3'540
Musik, Theater, Film	10'051	14'212
Sprachwissenschaften	4'287	3'736
Geografie	3'365	3'268
Psychologie, Pädagogik	4'305	4'688
Technik, Verkehr	1'056	2'296
Philosophie, Religionswissenschaft (ohne Pastoralbibliothek)	7'659	7'612
Sport	2'089	965
Vermisste	1'122	2'384
E-Media	21'903	16'246
Total	249'569	246'451

Bemerkung:

Die Zahlen der italienischsprachigen Medien sind in den einzelnen Sachgruppen enthalten. Insgesamt wurden CHF 12'349 für italienischsprachige Medien ausgegeben. Dazu kommen die italienschsprachigen und romanischsprachigen Medien in der Sachgruppe Raetica, die nicht separat nach Sprachen erfasst wurden.

Zuwachs nach Art der Informationsträger, in

Medieneinheiten	2014	2013
Bücher, Monographien	4'016	4'226
Zeitschriften, Zeitungen (Bände, Jahrgänge)	902	918
Kleinraetica	650	650
Karten, Plakate	273	533
Tonträger	535	399
Video/Filme/Multimedia	491	632
Total	6'867	7'358

Bemerkung:

Bei der Anzahl Kleinraetica handelt es sich um einen Schätzwert.

Zuwachs nach Erwerbsart, in Medieneinheiten

	2014	2013
Kauf	4'765	4'431
Geschenk	2'024	2'797
Tausch	78	130
Total	6'867	7'358

Schenkungen

Als Archivbibliothek des Kantons Graubünden hat die Kantonsbibliothek den Auftrag, alle Medien zu sammeln, die einen Bezug zu Graubünden haben. Wir danken den zahlreichen Herausgeberinnen und Herausgebern, die uns Neuerscheinungen unentgeltlich überlassen. Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erfüllung des Sammelauftrags.

Schenkungen älterer Bestände nimmt die Kantonsbibliothek selektiv entgegen, in der Regel dann, wenn die Werke einen besonderen Bezug zu Graubünden haben, einen Schwerpunkt in der Sammlung setzen oder einen bestehenden Schwerpunkt verstärken. Für grosszügige Schenkungen wollen wir uns besonders bedanken bei:

Herrn Thomas von Salis (Zollikon), Frau Marie-Thérèse von Tschärner (Zürich), Herrn Thomas Tanner (Maienfeld), Herrn Martin Caveng (Romanshorn), Frau Annamaria Hartmann (Chur), Nachlass Pfr. Nicolo Kirchen, Frau Ruth Sonder-Augustin (Salouf), Herrn Giuseppe Godenzi (Bern), Herr Christian Schmid (Zürich), Nachlass Georg Thürer (St. Gallen).

Formal- und Sacherschliessung (Martin Leuenberger)

Kennzahlen

Katalog	2014	2013
Aufnahmen von selbständig erschienenen Publikationen	56'943	9'945
Analytische Aufnahmen ¹	19'405	1'519
Total	76'348	11'464

Davon sind :

Neuaufnahmen	32'857	5'745
Fremddatenübernahmen	43'491	5'719
Raetica ²	2'286	2'129
Aufnahmen durch Rekatalogisierung	57'303	3'632

Bündner Bibliographie	2014	2013
Anzahl Aufnahmen Online-Datenbank (Stand: 29.1.2015)	641	768

Allgemeines

Seit Anfang 2014 hat der ganze Bibliotheksverbund Graubünden Zugriff auf die vom IDS Basel/Bern vorgehaltene zentrale GND-Datenbank für die Sacherschliessung (Schlagwörter). Dadurch erübrigt sich die Pflege einer eigenen Schlagwort-Normdatei.

Die Kantonsbibliothek fungiert als Zentralredaktion für Ansetzungen in die Gemeinsame Normdatei (GND). So wurden bis Ende 2014 fast sämtliche Bündner Gemeinden in die GND eingespeist und bestehende Ansetzungen korrigiert, u.a. die zweisprachigen Gemeinden (z.B. die Ansetzung von «Bergün/Bravuogn» statt wie bisher «Bergün»); die restlichen Gemeinden folgen im ersten Quartal 2015.

Projekte

Im Berichtsjahr konnte mithilfe der Firma *BBI – Daten digital GmbH* die schon Ende 2013 begonnene Rekatalogisierung des Verfasserkatalogs abgeschlossen werden. Dies erklärt die im Vergleich zum Vorjahr markant gestiegene Anzahl der Katalogaufnahmen. Einzig die Anzahl der Aufnahmen von Raetica liegt im gewohnten Rahmen, was daran liegt, dass hier nur die Aufnahmen von Neuanschaffungen gezählt wurden, nicht jedoch diejenigen, die durch Rekatalogisierung entstanden sind (*siehe auch S. 18*).

¹ Beiträge aus Monographien und Zeitschriften

² Hier werden alle Aufnahmen mit *Raetica*-Charakter gezählt, also sowohl Aufnahmen von selbständig erschienenen Publikationen als auch analytische Aufnahmen. Lässt man die analytischen Aufnahmen ausser Betracht, so sind es 1'579 *Raetica* (2013: 1'557).

Mitarbeit in Gremien des Informationsverbundes Deutschschweiz (IDS)

Martin Leuenberger hat im Berichtsjahr an einer Sitzung des IDS-Koordinationsausschusses mit den IDS-Partnern (01.10.2014) sowie an zwei Sitzungen der AG Sacherschliessung des IDS (31.04., 20.10.2014) teilgenommen.

Bibliotheksverbund Graubünden

Zu Beginn des Berichtsjahres ist die Bibliothek des Kirchner-Museums Davos dem Verbund beigetreten. Im November erfolgte dann der Austritt der Stadtbibliothek Chur, welche sich dem neu gegründeten Verbund der Schul- und Gemeindebibliotheken (<http://www.bibliotheken-gr.ch>) angeschlossen hat. Somit zählte der Bibliotheksverbund Graubünden Ende 2014 weiterhin 23 Partnerbibliotheken.

Am 24.3.2014 wurde eine Verbundsitzung mit 24 Teilnehmenden durchgeführt.

Arbeiten für Externe

Im Berichtsjahr hat die Kantonsbibliothek Erschliessungsarbeiten im Umfang von insgesamt 24 Stunden für das Amt für Wald und den Archäologischen Dienst des Kantons Graubünden übernommen.

Personal

Im Berichtsjahr kam es zu folgenden Veränderungen beim Personal im Team Erschliessung:

Austritte:

- Petra Koch-Kobelt (Ende Januar 2014)
- Christa Schmid Hartmann (Ende September 2014)

Eintritt:

- Barbara Straub (ab November 2014)

Benutzung (Karin Brechbühl Caprez)

Die Kantonsbibliothek war an 298 (2013: 274.5) Tagen für die Kunden geöffnet. Der kostenlose Velo-Buchkurier wird immer beliebter: 2013 wurden 389 Medien der Kantonsbibliothek via Buchkurier ausgeliehen, 2014 waren es bereits 492. Im Herbst konnte neu die Stadtbibliothek Chur mit den Standorten Arcas und Aspermont in den Velo-Buchkurier eingebunden werden, so dass auch dorthin mit einer gültigen Bibliothekskarte der Kantonsbibliothek Medien bestellt werden können.

Die Kantonsbibliothek stellt in ihrer Filmabteilung im Erdgeschoss eine Auswahl an Spielfilmen zur Ausleihe bereit. Neu findet man die Schweizer Filme – Filme mit massgebendem Bezug zur Schweiz – separat aufgestellt.

Das digitale Angebot wird laufend ausgebaut: Die E-Book-Reader wurden zum Beispiel mit neuen Titeln bestückt, der Zugang zum NZZ-Archiv wurde innerhalb der Kantonsbibliothek eingerichtet und weitere digitalisierte Rätica wurden auf dem Portal E-Rara www.e-rara.ch aufgeschaltet.

Beliebt war die «Bibliothek in der Bibliothek» des Projekts Ortung: Der Verein Art-Public Chur realisierte ein zweites Kunstprojekt unter dem Titel «Ortung.». 18 Künstler überraschten von Mai bis Dezember in Chur mit künstlerischen Interventionen in verschiedenen Vitrinen und auf Plakatwänden. Im Erdgeschoss der Kantonsbibliothek wurde dieser öffentliche Kunstdialog erneut durch eine spezielle Bibliothek in Form eines riesigen Kupfertisches im Eingangsbereich erweitert. Diese umfasste Publikationen über Künstler sowie Dokumentationen über die Entwicklung der Kunst im öffentlichen Raum.

Ausleihen und Besuche	2014	2013
Neu ausgestellte Benutzerausweise	1'095	903
Aktive Benutzer	2'735	2'705
Benutzungsfrequenz (Bibliotheksbesuche)	42'717	43'727
Ausleihe (in Einheiten) in den Lesesaal	8'321	6'253
Nach Hause	28'404	31'231
Davon per Post	280	263
Verlängerungen	34'719	32'396
Total	71'444	69'880

Interbibliothekarischer Leihverkehr	2014	2013
Suchaufträge an andere Bibliotheken	137	187
Eingegangene Bände	149	170
In der Kantonsbibliothek eingetroffene Suchaufträge	153	149
Von der Kantonsbibliothek erledigte Aufträge	151	141

IT (Urs Wider)

Im Berichtsjahr wurden durch die IT folgende Arbeiten ausgeführt:

Bibliothekssystem Aleph

Anfang Jahr wurde auf die Aleph-Version 22 umgestellt. Dabei wurden in der Datenbank sämtliche Benutzernamen in Vor- und Nachnamen unterteilt. Versuchsweise wurde dabei auch die Kataloganreicherung um Covers mit Google Books eingeführt.

Die lokalen Schlagworte werden mit einem SQL-Script automatisch an die Gemeinsame Normdatei (GND) angepasst. Die Arbeiten werden 2015 abgeschlossen. Danach müssen noch einige Korrekturen von Hand durchgeführt werden.

Verbund

Im zweiten Quartal konnte das Kirchner Museum Davos in den *Bibliotheksverbund Graubünden (BGR)* aufgenommen werden. Das Kirchner Museum Davos bewahrt zahlreiche Dokumente, Urkunden und Briefwechsel zu Leben und Werk Ernst Ludwig Kirchners. Die Bibliothek des Kirchner Museum Davos besteht aus über 10'000 Publikationen und wird laufend erweitert. Schwerpunkt der Sammlung sind Kirchner und der Expressionismus.

Im vierten Quartal wurden die Katalogdaten der Stadtbibliothek Chur Standort Arcas, ehemals Bündner Volksbibliothek, in den neuen *Bibliotheksverbund der Schul- und Gemeindebibliotheken* (siehe S. 16) überführt. In diesem Katalogverbund sind aktuell 27 Bibliotheken vertreten. Die Kantonsbibliothek hat die Bibliothekarinnen während der Vorbereitungen und Umsetzung unterstützt.

IT-Infrastruktur

Im Eingangsbereich konnte ein grosses Informations-Display installiert werden, welches beliebige Inhalte anzeigt und über Angebote und Veranstaltungen informiert.

Für das Projekt *Online-Katalog für audiovisuelle Kulturgüter Graubündens (AV-Portal)*, das im Rahmen des Entwicklungsschwerpunktes (siehe S. 18) durchgeführt wird, wurden iPads und eine Station mit einem grossen Multitouch-Display beschafft. Diese Geräte stehen ab 2015 den Besucherinnen und Besuchern der Kantonsbibliothek zum Recherchieren, Betrachten und Abhören von digitalisierten audiovisuellen Medien aus dem AV-Portal zur Verfügung. Das neue AV-Portal wurde auf dem Testserver des Amts für Informatik installiert und befindet sich in der abschliessenden Testphase. Entwickelt wurde eine Datenbank mit webbasierter Erfassung und Bewirtschaftung der Daten sowie eine Webseite für die Katalogabfrage.

Ein Buchscanner für Bibliotheksbenutzer und Bibliotheksmitarbeiter wurde evaluiert und installiert. Weiter wurden neue PCs für den Ersatz der veralteten und nicht mehr

unterstützten Windows XP-Stationen angeschafft. Dabei wurde eine neue Software für den Schutz der PCs in der Benutzung evaluiert und installiert.

Die Möglichkeit zur zusätzlichen Abfrage des Onlinekatalogs über den *AquaBrowser* wurde aufgehoben. Die Nutzung des Browsers blieb nach 3-jährigem Einsatz weit unter den Erwartungen zurück und wurde fast ausschliesslich direkt aus der Bibliothek genutzt.

Online-Angebote

Die Anzahl der Zugriffe auf den Online-Katalog (OPAC) liegt unter dem Stand der Vorjahre. Mit 77'736 Sitzungen (Vorjahr 83'814) und 1.290.202 (Vorjahr 1'328'348) Seitenaufrufen wird der Katalog zwar gut genutzt, wiederum ist aber ein Rückgang zum Vorjahr feststellbar. Das Ergebnis wird leicht verfälscht, da rund 8'000 Sitzungen (Vorjahr 30'883) über den teilweise verfügbaren AquaBrowser liefen.

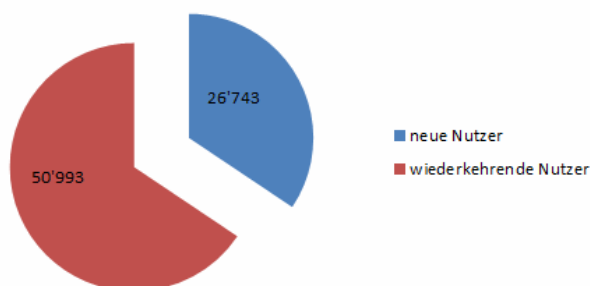
Jahresvergleich der Zugriffe auf den Online-Katalog

Im Folgenden wird die Anzahl Zugriffe des Monats Dezember im Vergleich mit vorangehenden Jahren aufgeführt. Nachdem Ende April der Zugang zum AquaBrowser auf den Recherchen-PCs der Kantonsbibliothek deaktiviert wurde, sanken diese Zugriffe auf nur noch 60 bis 481 pro Monat. Aus diesem Grund werden die Zugriffe auf den AquaBrowser nicht mehr aufgeführt.

Zugriffe OPAC.gr.ch Vergleich Monat Dezember

Dez. 2010	Dez. 2011	Dez. 2012	Dez. 2013	Dez. 2014
5'753	6'545	6'150	5'754	4.875

Anteil neuer und bestehender Benutzer (Quelle: Google Analytics Aleph OPAC)



Durchschnittlich werden dabei während 7:42 Minuten 16,6 Seiten geöffnet.

Öffentlichkeitsarbeit (Andri Janett)

Veranstaltungen

Im Jahr 2014 fanden fünf Veranstaltungen und drei Ausstellungen im 1. OG der Kantonsbibliothek statt. An den Veranstaltungen haben insgesamt 378 Personen teilgenommen.

Veranstaltungen im Jahr 2014

- 12.2. Verleihung des Bündner Literaturpreises 2014 an den Ende 2013 verstorbenen Autor Oscar Peer, Chur.
- 9.4. Vernissage der vierbändigen Edition Silvia Andrea. Die Akteure waren Cordula Seger, Germanistin und Kulturwissenschaftlerin, Maya Widmer, Mitherausgeberin der Edition, Gian Andrea Walther, Verfasser des Nachworts zu «Das Bergell», Vreni Müller-Hemmi, Präsidentin der Fondazione Garbald, Ursina Hartmann, Schauspielerin und das Duo Domenic Janett und Robert Grossmann, Musikalische Einlagen.
- 7.5. Eröffnungsfeier der Churer Lesebänke 2014 im Fontana-Park. Gastreferent: Stadtpräsident Urs Marti
- 10.9. Spoken-Word-Performance durch 4 Mitglieder von «Bern ist überall» im Rahmen der Bibliothekswoche der Bündner Bibliotheken, u.a. mit dem Bündner Autor Arno Camenisch.
- 17.9. Werkstattgespräch zur Geschichtsforschung über die RhB. Mit Ruedi Bruderer, Redaktor bei rtr, Gion Caprez, Lokomotivführer und Museumskurator, Gian Brüngger, früherer Archivar der RhB und Leza Dosch, Kunsthistoriker. Die Gesprächsleitung hatte Reto Weiss, Staatsarchivar.
- 8.12. Vernissage des Buches «Die Giacomettis – eine Künstlerdynastie», hrsg. von Marco Giacometti. Mit einem Vortrag des Mitautors Andreas Kley.
- 7.11. Teilnahme der Kantonsbibliothek am Memoriav-Kolloquium zum Thema «Das audiovisuelle Kulturgut und die Rolle der Kantone».

Ausstellungen 2014

- 22.2.-26.4. Alte Ansichtskarten in der Kantonsbibliothek. Präsentation einer Auswahl an Postkarten aus dem Bestand der Kantonsbibliothek.
- 3.5.-30.8. «Zeigtun. Wenn Künstler in die Presse gehen». Gastausstellung des Bündner Kunstmuseums.
- 18.9.-30.12. Einblicke in die Geschichte der Rhätischen Bahn. Ausstellung mit Materialien der Kantonsbibliothek und des Staatsarchivs zum 125-jährigen Jubiläum der RhB und dem 100-jährigen Jubiläum der Chur-Arosa-Bahn.

Führungen

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus Benutzung, Katalog und Erwerbung haben die Öffentlichkeitsarbeit durch ihre Mithilfe bei insgesamt 24 Führungen (2014: 26) unterstützt. Insgesamt haben 401 Teilnehmer (2014: 418) an den Führungen teilgenommen. Neben Vereinen handelt es sich dabei vorwiegend um Führungen für Schulklassen (u. a. Kantonsschule). Jeweils am ersten Dienstag des Monats fanden Kurzeinführungen für Kurzentschlossene statt.

Mitteilungen an die Öffentlichkeit

Medienmitteilungen wurden in der Bündner Presse vorrangig im Zusammenhang mit den Veranstaltungen veröffentlicht. Regelmässig erscheinen Anzeigen in der viermal jährlich erscheinenden Zeitschrift *KultChur*. Die Einträge im Online-Veranstaltungskalender der Stadt Chur werden in den monatlichen Kalendern von Chur Tourismus und des *Churer Magazins* publiziert. Im Jahre 2014 veröffentlichte die Kantonsbibliothek insgesamt vier Newsletter mit Ankündigungen von Veranstaltungen, Ausstellungen und weiteren für die Öffentlichkeit interessanten Neuigkeiten. Einzelne Veranstaltungen fanden Eingang in Sendungen von Radiotelevisiun Rumantscha und in die Tagesschau von SRF. Hervorgehoben sei an dieser Stelle auch die Bündner Bibliothekswoche (9.9-15.9.2014): Gleich zwei Veranstaltungen fanden in diesem Rahmen in der Kantonsbibliothek statt.

Bibliotheksbeauftragte (Theres Schlienger)

Kantonale Ereignisse

Insgesamt 345 Bibliothekarinnen und Bibliothekare engagieren sich in ihren Gemeinden täglich für ein attraktives Buch- und Medienangebot, sowie für kundennahe Dienstleistungen. Mit E-Books, EDV und Internet ist das Medioumfeld für sie anspruchsvoller geworden. Die regelmässige Teilnahme an Weiterbildungskursen und Fachtagungen ist für die Bibliotheksleitung und das Personal unerlässlich, um Schritt halten zu können mit den Entwicklungen im Bibliotheksbereich und bei den Informationstechnologien. Viele haben in den letzten Jahren die Ausbildung zur Bibliothekarin SAB absolviert und bilden sich regelmässig weiter, dies bildet die Grundlage für eine zukunftsweisende Bibliotheksarbeit.

In diesem Jahr hat die Bibliotheksbeauftragte zusammen mit der Präsidentin von lesen.GR die Bibliotheken Brigels, Disentis, Obersaxen, Safiental und Vals besucht. Dabei entstanden angeregte Diskussionen über die Zukunftschancen der Bibliotheken. Mit Freude wurde festgestellt, dass es sie gibt, die guten Beispiele, wo mit grossem Engagement und viel Kreativität Bibliotheken zum Pulsieren gebracht werden.

An der 8. Leiterinnen- und Leiterkonferenz vom 26. März trafen sich 45 Leiterinnen und Leiter der allgemeinen öffentlichen Bibliotheken, um Informationen auszutauschen und über die Bibliothekswoche zu diskutieren. Mittels eines World-Cafés wurden Möglichkeiten, Ideen und Aktionen erarbeitet, welche die Wahrnehmung der Bündner Bibliotheken und ihrer wichtigen Angeboten vermehrt stärken sollen.

Die vierte Bündner Bibliothekswoche fand vom 8. – 14. September statt. Mit vielfältigen Veranstaltungen präsentierten die Bibliotheken während dieser Woche ihre Angebote und Dienstleistungen.

Am 17. September fand die 26. Tagung der Bibliothekarinnen und Bibliothekare in Davos statt. Als Gastreferentin sprach Frau Dr. Ruth Wüst über das Thema «Die Metamorphose der Bibliothekarin/Bibliothekar – Das Berufsbild im Wandel».

Bibliotheksförderung

Der Bibliotheksverbund der Gemeinde- und Schulbibliotheken, biblio.gr wächst, schon 27 Bibliotheken mit mehr als 290'000 Medien sind aufgeschaltet unter www.bibliotheken-gr.ch.

Mit der Lancierung des gemeinsamen Verbundkatalogs vertiefen die Gemeinde- und Schulbibliotheken des Kantons Graubünden ihre Zusammenarbeit im öffentlichen Bibliothekswesen. Damit ist für die Bibliothekskommission ein weiteres wichtiges Ziel im «Leitbild Bibliotheken im Kanton Graubünden» erreicht. Für die Bibliotheken selber

ergeben sich ebenfalls Vorteile, weil sie nun Katalogdaten online aus dem Verbund übernehmen können.

Kooperationen existieren bereits in der bibliothekarischen Aus- und Weiterbildung, bei der Digitalen Bibliothek Ostschweiz sowie den Autorenlesungen. Mit dem gemeinsamen Katalog wachsen die Bibliotheken zukünftig noch enger zusammen.

SAB-Weiterbildungen

Die Weiterbildungskurse wurden von 164 Teilnehmerinnen besucht. Am SAB-Grundkurs 2014/15 nehmen 15 motivierte Bibliothekarinnen teil.

Ausserkantonale Ereignisse

Kantonale Bibliotheksbeauftragte

Die Bibliotheksbeauftragten trafen sich zum 21. Mal, dieses Mal in Frauenfeld, um u. a. über «die Rolle der Bibliotheksbeauftragten» und die Einführung von «RDA» zu diskutieren. RDA steht für Resource Description and Access, das neue internationale Regelwerk und hat zum Ziel, die Beschaffung von Katalogdaten zu vereinfachen. Die internationale Einführung von RDA bietet die Chance, dass in Zukunft einheitlicher katalogisiert wird und damit auch die Datenqualität erhöht wird.

Projekte des Entwicklungsschwerpunkts 2013-2016

Online-Katalog für audiovisuelle (AV) Kulturgüter Graubündens (Pascal Werner)
Das AV-Projekt der Kantonsbibliothek ist Teil des Entwicklungsschwerpunkts *Förderung und Vermittlung der kulturellen und sprachlichen Vielfalt Graubündens*. Es hat die Erschliessung der historisch bedeutsamen, bisher unerschlossenen Film-, Video- und Tondokumente mit Bezug zu Graubünden zum Ziel. Aufgrund der akuten Gefährdung dieser Archivalien (v. a. 8- und 16mm Filme, VHS-Kassetten sowie Tonbänder) infolge ihrer beschränkten Haltbarkeit sind Sofortmassnahmen angezeigt. Bei einem Pilotprojekt wurden im Jahr 2013 erste Erfahrungen bei der Beschaffung der Medien, der Digitalisierung und Archivierung sowie der Erstellung des Online-Katalogs gesammelt. Seither konnten bereits über 100 Filme, 300 Videos und 500 Tondokumente (AV-Medien) verschiedener Bündner Museen und Kulturarchive gereinigt, digitalisiert, neu verpackt und mit einer Inventar-Nummer versehen werden. Die sog. Metadaten zu diesen AV-Medien wurden zunächst in eine interne Excel-Liste erfasst; im Laufe des Jahres 2015 werden sie zusammen mit umfangreichen Bildmaterialien über ein Web-Portal einer interessierten Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Rekatalogisierung der Bestände bis und mit Erscheinungsjahr 1982

(Martin Leuenberger)

Nach der Digitalisierung der Zettelkataloge im Jahr 2012 konnte 2013 im Rahmen des Entwicklungsschwerpunkts der Regierung «Sprachliche und kulturelle Vielfalt» (2013-2016) das Projekt der Rekatalogisierung sämtlicher Altbestände in Angriff genommen werden. Dazu wurde ein Dienstleistungsauftrag öffentlich ausgeschrieben, für welchen die Firma BBI – Daten digital GmbH den Zuschlag erhielt.

Im Berichtsjahr konnte mithilfe der Firma BBI die Rekatalogisierung des Verfasserkatalogs abgeschlossen werden. Das Team der Erschliessung hat insgesamt rund 1'700 Stunden für Kontroll- und Korrekturarbeiten im Zusammenhang mit der Rekatalogisierung aufgewendet (einschliesslich derjenigen, die durch eine Hilfskraft mit einem Pensum von 40% geleistet wurden).

Das Projekt wird voraussichtlich Ende 2015 abgeschlossen sein.

Pastoralbibliothek (Daniel Bolliger)

Administration und Austausch

Die Administration umfasste insbesondere das Erstellen des Jahresberichtes 2013 (gemeinsam mit dem Vorgänger Dr. J.-A. Bernhard) und der Jahresrechnung 2013/14, die pastoralbibliothekarische Korrespondenz sowie das Verfassen der Trimesterlisten (Buchanschaffungen). Der Austausch (Kantonsbibliothek, Theologische Hochschule) wurde weiter gepflegt.

Bestandespflege

Die Bestandespflege betraf die Akquisition resp. Klassifizierung von theologischer Literatur gemäss Erwerbungsprofil, und die Prüfung von Schenkungen. Im Zusammenhang mit der von der reformierten wie auch von der katholischen Landeskirche unterstützten Tagung «Der Waltensburger Meister in seiner Zeit» (3.-5. Oktober) wurde ein gewisser Schwerpunkt bei kunst- und frömmigkeitsgeschichtlichen Themen gesetzt, ohne dass jedoch die anderen Gebiete vernachlässigt worden wären. Im Gegenteil wurden Publikationen möglichst aller Gebiete aus Theologie, Religion und angrenzender Felder erworben, insbesondere von schweizerischen Autoren oder Institutionen.

Pfr. Dr. Daniel Bolliger, Waltensburg
Pastoralbibliothekar

Rapport annual 2014



bibliotheken graubünden **Kantonsbibliothek**
bibliotecas grischun **Biblioteca chantunala**
biblioteche grigioni **Biblioteca cantonale**

Il pli impurtant en furma concisa (Petronella Däscher)

Ils temas ed ils eveniments il pli impurtants en la biblioteca chantunala durant l'onn 2014 èn stads:

- Il manaschi da biblioteca cun in augment da 6867 unitads da medias, cun 71 444 emprests e cun 179 participantas als curs da furmaziun supplementara da la cuminanza da lavur da las bibliotecas svizras da lectura publica (CLP)
- Las medias da l'inventari vegl ch'èn integradas da nov en il catalog online tras la recataloghisaziun da la tezlera
- La vernissascha da l'ediziun Silvia Andrea, la surdada dal premi da litteratura dal Grischnun ad Oscar Peer, l'occurrentza durant l'emna da las bibliotecas grischnunas cun «Berna è dapertut», l'exposiziun e la discussiun al podium a chaschun dal giubileum da 125 onns da la Viafier retica ed a chaschun dal giubileum da 100 onns da la Viafier Cuira-Arosa
- Il project dals bancs da lectura a Cuira en collavuraziun cun la biblioteca da la citad da Cuira, cun Cuira turissem, cun l'uffizi d'orticultura da Cuira, cun Art Public e cun la Viafier retica
- La «biblioteca en la biblioteca» dal project Ortung
- La dieta svizra da Memoriav a Cuira, a la quala nus avain pudì preschentar noss portal audiovisual (portal AV)
- La participaziun a la cumparsa da l'administraziun chantunala dal Grischnun sin Facebook
- L'extensiun dal currier da velo sin la biblioteca da la citad da Cuira cun ils lieus Arcas ed Aspermont
- Il cumià da Christa Schmid, Corina Rinaldi, Petra Koch-Kobelt sco er da l'emprendista Silja Andreoli, persunter avain nus dastgà beneventar Barbara Straub, Helen Peterhans e l'emprendist Benedikt Hollenstein
- L'extrada da la biblioteca da la citad da Cuira, lieu Arcas, or da l'uniun da bibliotecas dal Grischnun
- La fusiun da 29 bibliotecas publicas generalas dal chantun al portal da bibliotecas «biblio.gr»

Remartga preliminara (Petronella Däscher)

Christine Holliger ch'è morta ils 4 da mars 2014 suenter lunga malsogna, vegn a viver vinavant en ils cors da las collavuraturas e dals collavuratur da la biblioteca chantunala. Christine Holliger è stada ina persuna fitg engaschada che ha impundì sias forzas cun grondas e profundas enconuschientschas spezialas e cun bler engaschament personal a favur da la biblioteca chantunala e da las ulteriuras bibliotecas publicas en il chantun. Cun sia mort perda il chantun Grischun ina personalitad dotada cun autas enconuschientschas spezialas, dentant er in uman avert e cordial. Sco sia successura è vegnida elegida la manadra da la biblioteca da la citad da Cuira, Petronella Däscher. Ella ha cumenzà cun sia lavur il november.

En il senn da Christine Holliger ha pudì vegnir organisada l'avrigl la vernissascha da l'ediziun Silvia Andrea. Per il giubileum da 125 onns da la Viafier retica e per il giubileum da 100 onns da la Viafier Cuira-Arosa avain nus mess a disposiziun nossas localitads per in'exposiziun e per ina discussiun al podium. En il rom dal punct central da svilup da la regenza «Diversitad linguistica e culturala» èsi vegnì cuntinuà cun ils projects existents durant l'onn da gestiun. En il rom dal project «Portal per medias audiovisualas dal Grischun» avain nus pudì integrar medias da differentas instituziuns culturalas dal chantun en il catalog AV, per part las avain nus pudì restaurar e digitalisar. En il project da recataloghisaziun da la tezlera è vegnì integrà il catalog tenor auturas ed auturs en il catalog online. Legraivel èsi che 29 bibliotecas publicas generalas han fusiunà ad in'uniun da bibliotecas.

Davart las fatschentas da mintgadi e davart bleras autras activitads vegni dà pled e fatg en quest rapport annual. Tut quai na fiss betg stà pussaivel durant la vacanza pli lunga da la direcziun, sche la manadra da l'uffizi Barbara Gabrielli, il vicemanader da la biblioteca chantunala Andri Janett sco er las collavuraturas engaschadas ed ils collavuratur engaschads n'avessan betg purschì lur sustegn. In cordial grazia fitg a tuts.

Acquisiziun (Helen Peterhans)

Sco fin ussa ha la gronda part da las incumbensas pudì vegnir surdada durant l'onn da gestiun a librerias e liarias da cudeschs en il chantun Grischun. La collavuraziun cun las librerias localas ha gì grond success. Per pudair ademplir l'incumbensa da collecziunar las reticas en moda cumpletta, avain nus collavurà ultra da quai cun blers furniturs, cun bleras instituziuns e cun persunas privatas da l'entir chantun. La glista da las periodicas e da las cuntinuaziuns ha praticamain pudì vegnir liquidada l'onn 2014. A medem temp avain nus empruvà da serrar las largias en l'inventari dals chalenders. Tut en tut è quai stà ina gronda lavur ch'è però sa pajada.

Las unitads spezialisadas per la litteratura taliana, per la scienza litterara e linguistica taliana sco er per la scienza da las religiuns èn vegnidas tgiradas, sco gia l'onn passà, da persunas spezialisadas externas cumprovadas. Plinavant han pudì vegnir resguardadas ed acquistadas 250 da totalmain 358 propostas d'acquisiziun da la clientella. Ultra da quai avain nus reagì sin eveniments locals, naziunals ed internaziunals cun far acquisiziuns da medias determinadas. Da menziunar èn per exempel la maisa da cudeschs en il sectur d'entrada da la biblioteca chantunala pertutgant il project d'art Ortung u la tscherna da cudeschs tar l'accent a la messa da cudeschs da Francfurt, che vegn mess quest onn sin il pajais Finlanda.

L'access online a las gasettas internaziunals actualas da *Library Pressdisplay* è vegnì mess a disposiziun a nossa clientella er quest onn. Menziunada sto er vegnir la viva utilisaziun da la purschida da *Dibios biblioteca digitala da la Svizra orientala*.

Acquisiziun tenor gruppas tematicas, en francs	2014	2013
Periodicas e cuntinuaziuns da tut ils secturs tematics	71 002	63 675
<i>Reticas</i> (differents secturs tematics)	41 993	40 167
Litteratura, scienza litterara, comics	25 796	36 493
Scienzas natiralas, medischina	9132	8706
Dretg	6825	8103
Art, architectura	10 155	9231
Informatica, scienza da las medias, fatgs d'archiv, da biblioteca e da documentaziun	4031	4675
Istorgia, politica	14 388	12 452
Sociologia	2525	2150
Etnologia, scienzas da las culturas	2343	1852
Scienzas d'economia	5542	3540
Musica, teater, film	10 051	14 212
Linguistica	4287	3736
Geografia	3365	3268
Psicologia, pedagogia	4305	4688
Tecnica, traffic	1056	2296
Filosofia, scienza da las religiuns (senza biblioteca pastorala)	7659	7612
Sport	2089	965

Medias sparidas	1122	2384
Medias electronicas	21 903	16 246
Total	249 569	246 451

Remartga:

Las cifras da las medias talianas èn cuntegnidas en las singulas gruppas tematicas. Tut en tut èn vegnids pajads 12 349 francs per medias talianas. Vitiers vegnan las medias talianas e rumantschas en la gruppa tematica reticas, che n'èn betg vegnidas registradas separadamain tenor linguas.

Augment tenor il gener dals purtaders d'infurmaziun, en unitads da medias

	2014	2013
Cudeschs, monografias	4 016	4 226
Periodicas, gasettas (toms, annadas)	902	918
Reticas pitschnas	650	650
Cartas, placats	273	533
Portatuns	535	399
Videos/films/multimedia	491	632
Total	6867	7358

Remartga:

Il dumber da reticas pitschnas è ina valur approximativa.

Augment tenor il gener d'acquisiziun, en unitads da medias

	2014	2013
Cumpra	4765	4431
Donaziun	2024	2797
Barat	78	130
Total	6867	7358

Donaziuns

Sco biblioteca d'archiv dal chantun Grischun ha la biblioteca chantunala l'incarica da collecziunar tut las medias che han ina relaziun cun il Grischun. Nus engraziain a las numerusas edituras ed als numerus editurs che ans surlaschan gratuitamain lur novas publicaziuns. Ellas ed els ans gidan uschia considerablamain ad ademplir questa incarica da collecziun.

Donaziuns d'inventaris pli vegls accepta la biblioteca chantunala en moda selectiva, per regla sche las ovras han ina relaziun speziala cun il Grischun, sch'ellas mettan in accent en la collecziun u sch'ellas rinforzan in accent existent. Per donaziuns generusas vulain nus engraziar en spezial a:

signur Thomas von Salis (Zollikon), dunna Marie-Thérèse von Tscharner (Turitg), signur Thomas Tanner (Maiavilla), signur Martin Caveng (Romanshorn), dunna Annamaria Hartmann (Cuir), relasch da plevon Nicolo Kirchen, dunna Ruth Sonder-Augustin (Salouf), signur Giuseppe Godenzi (Berna), signur Christian Schmid (Turitg), relasch da Georg Thürer (Son Gagl).

Cataloghisaziun formala e tematica (Martin Leuenberger)

Cifras caracteristicas

Catalog	2014	2013
Registraziuns da publicaziuns independentas	56 943	9945
Registraziuns analiticas ³	19 405	1519
Total	76 348	11 464

Da quai èn:

Registraziuns novas	32 857	5745
Datas estras surpigliadas	43 491	5719
Reticas ⁴	2286	2129
Registraziuns pervia da la recataloghisaziun	57 303	3632

Bibliografia grischuna	2014	2013
Dumber da registraziuns en la banca da datas online (stadi: 29-1-2015)	641	768

En general

Dapi il cumenzament da 2014 ha l'entira uniun da bibliotecas dal Grischun access a la banca da datas centrala GND messa a disposiziun da l'uniun da las bibliotecas da la Svizra tudestga Basilea/Berna per la cataloghisaziun tematica (chavazzins). Uschia n'è si betg necessari da tgirar in'atgna datoteca da norma per chavazzins.

La biblioteca chantunala ha la funcziun d'ina redacziun centrala per definir las fixaziuns en la datoteca da norma cuminaivla (GND). Fin la fin da l'onn 2014 èn uschia vegnidas endatadas quasi tut las vischnancas grischunas en la GND e las fixaziuns existentas èn vegnidas curregidas, tranter auter las vischnancas bilinguas (p.ex. la fixaziun da «Bergün/Bravuogn» empè sco enfin ussa «Bergün»); las vischnancas restantas vegnan actualisadas durant l'emprim quartal 2015.

Projects

Durant l'onn da gestiun ha pudì vegnir terminada la recataloghisaziun dal catalog tenor auturas ed auturs, ch'era vegnida cumenzada gia la fin da l'onn 2013, e quai grazia a l'agid da la firma *BBI – Daten digital ScRL*. Quai declera ch'il dumber da las registraziuns en il catalog è creschì marcantamain en cumparegliaziun cun l'onn precedent. Unicamain il dumber da las registraziuns da las reticas sa chatta en il rom usità; quai

³ Contribuziuns da monografias e da revistas

⁴ Qua vegnan quintadas tut las registraziuns cun in caracter da *reticas*, tant registraziuns da publicaziuns independentas sco er registraziuns analiticas. Sch'ins na resguarda betg las registraziuns analiticas, alura èn quai 1579 *reticas* (2013: 1557).

perquai che qua èn vegnidas quintadas mo las registraziuns da las novas acquisiziuns, betg dentant quellas ch'èn resultadas pervia da la recataloghisaziun (*vesair er p. 38*).

Collavuraziun en gremis da l'uniun da las bibliotecas da la Svizra tudestga (IDS)

Martin Leuenberger è sa participà durant l'onn da gestiun ad ina sesida dal comité da coordinaziun dal IDS cun ils partenaris dal IDS (01-10-2014) sco er a duas sesidas da la gruppa da lavur dal IDS «Access tenor temas» (31-04, 20-10-2014).

Uniun da bibliotecas dal Grischun

Il cumenzament da l'onn da gestiun è la biblioteca dal museum Kirchner a Tavau sa participada a l'uniun. Il november è extrada la biblioteca da la citad da Cuir ch'è s'affiliada a la nova uniun da las bibliotecas da scola e communalas (<http://www.bibliotheken-gr.ch>). Uschia ha l'uniun da bibliotecas dal Grischun la fin da l'onn 2014 anc adina 23 bibliotecas partenarias.

Ils 24-03-2014 ha gì lieu la sesida da l'uniun cun 24 participantas e participants.

Lavurs per instituziuns externas

Durant l'onn da gestiun ha la biblioteca chantunala surpiglià lavurs da cataloghisaziun en la dimensiun da totalmain 24 uras per l'uffizi da gaud e privels da la natira e per il servetsch archeologic dal chantun Grischun.

Persunal

L'onn da gestiun hai dà las suandantas midadas tar il persunal dal team «cataloghisaziun»:

Extradas:

- Petra Koch-Kobelt (la fin da schaner 2014)
- Christa Schmid Hartmann (la fin da settember 2014)

Entrada:

- Barbara Straub (a partir dal november 2014)

Utilisaziun (Karin Brechbühl Caprez)

La biblioteca chantunala è stada averta 298 dis (2013: 274,5 dis) per la clientella.

Il currier da velo gratuit daventa pli e pli enconuscent. L'onn 2013 èn vegnidas emprestadas 389 medias da la biblioteca chantunala tras il currier da velo, l'onn 2014 èn quai gia stadas 492. L'atun ha pudì vegnir integrada la biblioteca da la citad da Cuira cun ils lieus Arcas ed Aspermont en il raiun dal currier da velo, uschia ch'ins po emprestar er là medias, sch'ins ha ina carta da la biblioteca chantunala valaivla.

La biblioteca chantunala metta a disposiziun en sia partiziun da film al plaunterren ina tscherna da films dramatics per l'emprest. Da nov chattan ins ils films svizzers – films che han ina relaziun decisiva tar la Svizra – sin ina curuna separada.

La purschida digitala vegn extendida permanentamain: ils e-book-readers èn per exempel vegnids munids cun novs titels, l'access a l'archiv da la NZZ è vegnì endrizzà entaifer la biblioteca chantunala ed ulteriuras reticas digitalisadas èn vegnidas messas en l'internet sin il portal E-Rara www.e-rara.ch.

La «biblioteca en la biblioteca» dal project Ortung è vegnida apprezzada. L'uniun Art-Public da Cuira ha realisà in segund project d'art sut il titel «Ortung». 18 artistas ed artists han attratg l'attenziun cun intervenziuns artisticas en differentas vitrinas e sin parais da placats, e quai dal matg fin il december a Cuira. Al plaunterren da la biblioteca chantunala è quest dialog d'art public vegnì amplifitgà ulteriuramain tras ina biblioteca speziala en furma d'ina maisa d'arom enorma en il sector d'entrada. Sin questa maisa sa chattavan publicaziuns davart artistas ed artists sco er documentaziuns davart il svilup da l'art en il spazi public.

Emprests e frequentaziuns	2014	2013
Cartas d'utilisaziun emessas da nov	1095	903
Utilisadras activas ed utilisaders activs	2735	2705
Frequenza d'utilisaziun (visitas a la biblioteca)	42 717	43 727
Emprests (en unitads) en la sala da lectura	8321	6253
Emprests a chasa	28 404	31 231
Emprests per posta	280	263
Prolungaziuns	34 719	32 396
Total	71 444	69 880

Traffic d'emprest interbibliotecar	2014	2013
Incumbensas da tschertga ad outras bibliotecas	137	187
Toms entrads	149	170
Incumbensas da tschertga ch'èn vegnidas drizzadas a la biblioteca chantunala	153	149
Incumbensas ch'èn vegnidas liquidadas da la biblioteca chantunala	151	141

Tecnologias d'infurmaziun (Urs Wider)

Durant l'onn da gestiun ha il sector «tecnologias d'infurmaziun» exequì las suandantas lavurs:

Sistem da biblioteca Aleph

Il cumenzament da l'onn èsi vegnì midà a la versiun Aleph 22. En la banca da datas èn vegnids sutdividids tut ils nums d'utilisaziun en prenums e nums da famiglia. Sco emprova è vegnida introducida er la cumplettaziun dal catalog cun cuvertas da Google Books.

Ils chavazzins locals vegnan adattads cun in script da SQL automaticamain a la datoteca da norma cuminaivla (GND). Las lavurs vegnan terminadas l'onn 2015. Suententer ston anc vegnir fatgas intginas correcturas a maun.

Uniu

Durant il segund quartal ha pudì vegnir recepì il museum da Kirchner a Tavau en l'uniun da bibliotecas dal Grischun (BGR). Il museum da Kirchner a Tavau tegna en salv numerus documents e numerusa correspundenza davart la vita e l'ovra dad Ernst Ludwig Kirchner. La biblioteca dal museum da Kirchner a Tavau consista da passa 10 000 publicaziuns e vegn engrondida permanentamain. L'accent da la collecziun èn Kirchner e l'expressiunissem.

Durant il quart quartal èn vegnidas transferidas las datas dal catalog da la biblioteca da la citad da Cuir lieu Arcas, pli baud biblioteca populara dal Grischun, en la nova uniun da las bibliotecas grischunas. En la nova rait da catalogs da las bibliotecas communalas e da scola en il chantun Grischun èn represchentadas actualmain 27 bibliotecas. La biblioteca chantunala ha gidà las bibliotecarias a preparar ed a realisar il transferiment.

Infrastructura da las tecnologias d'infurmaziun

En il sector d'entrada ha pudì vegnir installà in grond display d'infurmaziuns che inditgescha da tuttas sorts cuntegns e ch'infurmescha davart purschidas ed occurrenz.

Per il project *Cumprova e mantegniment da medias audiovisualas* che vegn realisà en il rom dal punct central da svilup 6/17, èn vegnids acquistads iPads per guardar las medias audiovisualas digitalisadas ed ina staziun cun in grond display multitouch, sin il qual vegn installà supplementarmain in sistem directiv da biblioteca. Il nov catalog audiovisual è vegnì installà sin in server da test da l'uffizi d'informatica ed è actualmain en la fasa da test finala. Sviluppadas èn vegnidas ina banca da datas per endatar e per administrar las datas sin basa da l'internet sco er ina pagina d'internet per tschertgar en il catalog.

In scanner da cudeschs per las utilisadras ed ils utilisaders da la biblioteca sco er per las collavuraturas ed ils collavuratur da la biblioteca è vegnì evaluà ed installà. Plinavant è vegnìs acquistads novs computers persunals per remplazzar las staziuns da Windows XP ch'eran antiquadas e che na vegnan betg pli sustegnidas. L'utilisaziun d'ina nova software per proteger ils computers persunals è vegnida evaluada ed installada.

La pussaivladad da tschertgar supplementarmain en il catalog sur il program d'internet Aqua è vegnida abolida. L'utilisaziun dal program d'internet è restada – suenter in diever da 3 onns – lunsch sut las aspectativas ed ha gì lieu quasi exclusivamain directamain or da la biblioteca.

Purschidas online

Il dumber d'access al catalog online public (OPAC) sa chatta sut il rom dals onns precedents. Ina tendenza regressiva en connex cun l'access al catalog online sa lascha constatar.

Cun 77 736 visitadras e visitaders (onn precedent 83 814) e cun 1 290 202 paginas consultadas (onn precedent 1 328 348) vegn il catalog duvrà bain. Ma er qua sa lascha constatar ina diminuziun envers l'onn precedent. Il resultat vegn falsifitgà levamain perquai che circa 8 000 visitadras e visitaders (onn precedent 30 883) han fatg lur retschertga sur il AquaBrowser che steva per part a disposiziun.

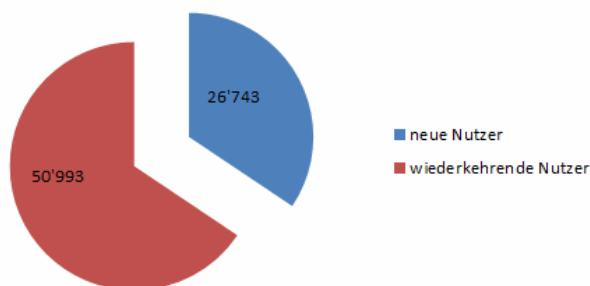
Cumparegliaziun dals access al catalog online dals ultims onns

En quai che suonda vegn inditgà il dumber d'access dal mais december dals ultims onns. Suenter che l'access al AquaBrowser è vegnì deactivà la fin d'avrigl sin ils computers da retschertga da la biblioteca chantunala, èn quests access sa diminuids a mo pli 60 fin 481 per mais. Per quest motiv na vegnan ils access al AquaBrowser betg pli menziunads.

Access OPAC.gr.ch: cumparegliaziun dal mais december

December 2010	December 2011	December 2012	December 2013	December 2014
5753	6545	6150	5754	4875

Part d'utilisadras e d'utilisaders novs ed existents (Funtauna: Google Analytics OPAC)



En media vegnan avertas en 7:42 minutas circa 16,6 paginas.

Lavur da publicitad (Andri Janett)

Occurrenzas

L'onn 2014 han gì lieu tschintg occurrenzas e trais grondas exposiziuns en il 1. plaun da la biblioteca chantunala. A las occurrenzas èn sa participadas tut en tut 378 persunas.

Occurrenzas da l'onn 2014

- 12-02 Surdada dal premi da litteratura dal Grischun 2014 a l'autur Oscar Peer, Cuira, ch'è mort la fin da l'onn 2013.
- 09-04 Vernissascha da l'ediziun da 4 toms Silvia Andrea. Ils acturs èn stads Cordula Seger, germanista e scienzada da cultura, Maya Widmer, coeditura da l'ediziun, Gian Andrea Walther, autur da l'epilog tar «Das Bergell», Vreni Müller-Hemmi, presidenta da la fundaziun Garbald, Ursina Hartmann, actura, ed il duo Domenic Janett e Robert Grossmann, musica.
- 07-05 Festa d'avertura dals bancs da lectura a Cuira 2014 en il parc Fontana. Referent ospitant: president da la citad Urs Marti
- 10-09 Performance da spoken-word tras 4 commembras e commembers da «Berna è dapertut» en il rom da l'emna da las bibliotecas grischunas, tranter auter cun l'autur grischun Arno Camenisch.
- 17-09 Discurs da lavuratori davart la perscrutaziun da l'istorgia da la Viafier retica. Cun Ruedi Bruderer, redactur tar rtr, Gion Caprez, locomotivist e curatur da museum, Gian Brüngger, anteriur archivari da la Viafier retica, e Leza Dosch, istoricher d'art. Il discurs è vegnì manà da Reto Weiss, archivari dal stadi.
- 08-12 Vernissascha dal cudesch «Die Giacomettis – eine Künstlerdynastie», edì da Marco Giacometti. Cun in referat dal co-autur Andreas Kley.
- 07-11 Participaziun da la biblioteca chantunala al colloqui Memoriav davart il tema «Ils bains culturals audiovisuals e la rolla dals chantuns».

Exposiziuns 2014

- 22-02 – 26-04 Veglias cartas postalas en la biblioteca chantunala. Preschentaziun d'ina tscherna da cartas postalas da l'inventari da la biblioteca chantunala.
- 03-05 – 30-08 «Zeigtun. Wenn Künstler in die Presse gehen». Exposiziun ospitanta dal museum d'art dal Grischun.
- 18-09 – 30-12 Invistas en l'istorgia da la Viafier retica. Exposiziun cun materialias da la biblioteca chantunala e da l'archiv dal stadi pertutgant il giubileum da 125 onns da la Viafier retica ed il giubileum da 100 onns da la Viafier Cuira-Arosa.

Visitas guidadas

Las collavuraturas ed ils collavuraturs dals secturs utilisaziun, catalog ed acquisiziun han gidà a realisar la lavur da publicitad cun tut en tut 24 visitas guidadas (2014: 26). En total han 401 participantas e participants (2014: 418) fatg part a las visitas guidadas. Ultra d'uniuns sa tracti en emprima lingia da visitas guidadas per classas da scola (tranter auter scola chantunala). Mintgamai l'emprim mardi dal mais han gì lieu introducziuns curtas per personas spontanias.

Communicaziuns a la publicitad

Communicaziuns a las medias en la pressa grischuna èn vegnidas publitgadas en connex cun las occurrenzas. Regularmain vegnan publitgads inserats en la revista *KultChur* che cumpara quatter giadas per onn. Las inscripziuns en il chalender d'occurrenzas online da la citad da Cuir vegnan publitgadas en ils chalenders mensils da Cuir turissem e dal *Churer Magazin*. L'onn 2014 ha la biblioteca chantunala publitgà en total 4 newsletters cun preavis da las occurrenzas, da las exposiziuns e cun ulteriuras novitads ch'eran d'interess per la publicitad. Singulas occurrenzas han chattà in resun en las emissiuns da radiotelevisiun rumantscha ed en la «Tagesschau» da SRF. Accentuar vulain nus en quest lieu er l'emna da las bibliotecas grischunas (09-09 –15-09-2014): Gist duas occurrenzas han gì lieu en quest rom a la biblioteca chantunala.

Incumbensada da las bibliotecas (Theres Schlienger)

Eveniments chantunals

Totalmain 345 bibliotecarias e bibliotecaris s'engaschan en lur vischnancas mintga di a favur d'ina purschida attractiva da cudeschs e da medias sco er a favur da servetschs adattads a la clientella. Cun cudeschs electronics, cun l'informatica e cun l'internet èn ils conturns da las medias daventads pli pretensius per ellas ed els. La participaziun regulara a curs da furmaziun supplementara ed a dietas specificas è indispensabla per la direcziun da la biblioteca e per il persunal, per pudair tegnair pass cun ils svilups en il sector da biblioteca e da las tecnologias d'infurmaziun. Bleras persunas han absolvì ils ultims onns la scolaziun da bibliotecaria CLP ed absolvan permanentamain furmaziuns supplementaras. Quai è la basa per ina lavur da biblioteca progressiva.

Quest onn ha l'incumbensada da las bibliotecas – ensemen cun la presidenta da leger.GR – visità las bibliotecas da Breil, da Mustér, da Sursaissa, da Val Stussavgia e da Val Son Pieder. A questa chaschun hai dà discussiuns animadas davart las schanzas futuras da las bibliotecas. Cun plaschair èsi vegnì constatà ch'i dat talas, ils buns exempels, nua ch'i vegnan animadas las bibliotecas cun grond engaschi e cun blera creatividad.

A la 8. conferenza da las manadras e dals manaders dals 26 da mars èn sa radunads 45 manadras e manaders da las bibliotecas publicas generalas per barattar infurmaziuns e per discutir davart l'emna da las bibliotecas. Cun agid d'in world-café èn vegnidas elavuradas pussaivladads, ideas ed acziuns che duain rinforzar la percepziun da las bibliotecas grischunas e lur purschidas impurtantas.

La quarta emna da las bibliotecas grischunas ha gì lieu dals 8 fin ils 14 da settember. A maun d'occurrentas multifaras han las bibliotecas preschentà lur purschidas e lur servetschs durant questa emna.

Ils 17 da settember ha gì lieu la 26. dieta da las bibliotecarias e dals bibliotecaris a Tavau. Sco referenta ospitanta ha discurrì dunna dr. Ruth Wüst davart il tema «La metamorfosa da la bibliotecaria u dal bibliotecari – Ina professiun sa mida».

Promoziun da bibliotecas

L'uniun da las bibliotecas communalas e da scola, biblio.gr, crescha, en la rait èn gia 27 bibliotecas cun passa 290 000 medias sut www.bibliotheken-gr.ch.

Cun lantschar il catalog cuminaivel da l'uniun approfundeschan las bibliotecas communalas e da scola dal chantun Grischun lur collavuraziun en ils fatgs da biblioteca publicas. Uschia ha la cumissiun da biblioteca cuntanschì in'ulteriura finamira impurtanta dal «model directiv bibliotecas en il chantun Grischun». Las bibliotecas sezzas han medemamain avantatgs, perquai ch'ellas pon surpigliar online las datas dal catalog da l'uniun.

Cooperaziuns existan gia pertutgant la scolaziun e la furmaziun supplementara bibliotecara, pertutgant la biblioteca digitala da la Svizra orientala sco er pertutgant prelecziuns d'auturas e d'auturs. Cun il catalog cuminaivel s'avischinan las bibliotecas en il futur anc pli fitg ina a l'autra.

Furmaziuns supplementaras CLP

Als curs da furmaziun supplementara èn sa participadas 164 personas. Al curs fundamental CLP 2014/15 èn sa participadas 15 bibliotecarias motivadas.

Eveniments extrachantunals

Incumbensadas ed incumbensads chantunals da las bibliotecas

Las incumbensadas ed ils incumbensads da las bibliotecas èn sa scuntrads per la 21. giada, questa giada a Frauenfeld, per discutir tranter auter davart «la rolla da las incumbensadas e dals incumbensads da las bibliotecas» e davart l'introducziun da «RDA». RDA stat per las novas reglas internaziunalas «resource description and access» ed ha la finamira da simplifitgar l'acquisiziun da las datas da catalog. L'introducziun internaziunala da RDA permetta da cataloghisar en il futur en ina moda pli unitara e d'augmentar uschia la qualidad da las datas.

Projects dal punct central da svilup 2013-2016

Catalog online per bains culturals audiovisuals (AV) dal Grischun (Pascal Werner)

Il project AV da la biblioteca chantunala è ina part dal punct central da svilup «Promoziun ed intermediaziun da la diversidad culturala e linguistica dal Grischun». El ha la finamira da cataloghisar ils documents da film, da video e da tun d'impurtanza istorica, che han ina relaziun cun il Grischun. Pervia da la periclitaziun acuta da questas archivalias (cunzunt films dad 8 mm e da 16 mm, cassetas VHS, bindels magnetic) perquai ch'ellas sa laschan conservar mo limitadamain, èsi inditgà da prender mesiras immediatas. En in project da pilot da l'onn 2013 èn vegnidas fatgas emprimas experientschas en connex cun l'acquisiziun, la digitalisaziun e l'archivaziun da las medias sco er en connex cun la concepziun dal catalog online. Dapi quella giada han pudì vegnir nettegiads, digitalisads, pachetads da nov e munids cun in numer d'inventari passa 100 films, 300 videos e 500 documents da tun (medias AV) da differents museums ed archivis culturals dal Grischun. Las uschenumnadas metadatas tar questas medias AV èn vegnidas registradas l'emprim en ina glista interna dad Excel, en il decurs da l'onn 2015 vegnan ellas rendidas accessiblas ad ina publicitad interessada – ensemen cun vast material da maletgs – sur in portal d'internet.

Recataloghisaziun dals inventaris fin e cun l'onn da cumpariziun 1982

(Martin Leuenberger)

Suenter la digitalisaziun da la tezlera l'onn 2012 ha pudì vegnir cumenzà l'onn 2013 – en il rom dal punct central da svilup da la regenza 2013–2016 «Diversidad linguistica e culturala» – il project da recataloghisaziun da l'entir inventari vegl. Per quest intent è vegnida publitgada ina incarica da prestaziuns da servetsch ch'è vegnida surdada a la firma BBI – Daten digital ScRL.

L'onn da gestiun ha pudì vegnir terminada – cun agid da la firma BBI – la recataloghisaziun dal catalog tenor auturas ed auturs. Il team da la cataloghisaziun ha impundì tut en tut circa 1700 uras per lavurs da controlla e da correctura en connex cun la recataloghisaziun (inclusiv quellas uras ch'èn vegnidas prestadas d'ina forza auxiliara cun in pensum da 40%).

Il project vegn probablamain ad esser terminà la fin da l'onn 2015.

Biblioteca pastoral (Daniel Bolliger)

Administraziun e barat

L'administraziun ha cumpiglià en spezial la redacziun dal rapport annual 2013 (ensemen cun l'antecessur dr. J.-A. Bernhard) e dal quint annual 2013/14, la correspundenza da la biblioteca pastoral sco er la redacziun da las glistas da trimester (acquisiziuns da cudeschs). Il barat (biblioteca chantunala, scola auta teologica) ha cuntinuà.

Tgira da l'inventari

La tgira da l'inventari ha pertutgà l'acquisiziun resp. la classificaziun da litteratura teologica tenor il profil d'acquisiziun, e l'examinaziun da donaziuns. En connex cun la dieta ch'è vegnida sustegnida tant da la baselgia chantunala reformada sco er da quella catolica «Il maister da Vuorz durant ses temp» (3 fin 5 d'october) è vegnì dà in tschert accent a temas da l'istorgia d'art e da l'istorgia da pietad, senza dentant negliger ils auters champs. Il cuntrari, publicaziuns – sche pussaivel – da tut ils champs da la teologia, da la religiun e da secturs sumegliants èn vegnidas acquistadas, en spezial d'auturas e d'auturs svizzers u d'instituziuns svizras.

Rev. dr. Daniel Bolliger, Vuorz
Bibliotecari pastoral

Rapporto annuale 2014



bibliotheken graubünden **Kantonsbibliothek**
bibliotecas grischun **Biblioteca chantunala**
biblioteche grigioni **Biblioteca cantonale**

L'essenziale in breve (Petronella Däscher)

Per la Biblioteca cantonale, tra i temi e gli avvenimenti principali del 2014 spiccano:

- l'attività della biblioteca con un aumento di 6'867 media, 71'444 prestiti e 179 partecipanti che hanno preso parte ai corsi di perfezionamento CLP;
- i media del fondo antico che sono stati integrati nel nuovo catalogo online tramite una ricatalogazione del catalogo a schede;
- la presentazione della nuova edizione di Silvia Andrea, l'assegnazione del premio grigionese per la letteratura a Oscar Peer, la manifestazione alla Settimana delle biblioteche con il gruppo «Bern ist überall», la mostra e la tavola rotonda in occasione dei 125 anni della Ferrovia retica e dei 100 anni della ferrovia Coira-Arosa;
- il progetto delle panchine di lettura a Coira in collaborazione con la Biblioteca della città di Coira, Chur Tourismus, la Città di Coira, Art Public e la Ferrovia retica;
- il progetto Ortung «Bibliothek in der Bibliothek»;
- il convegno svizzero di Memoriav a Coira, durante il quale abbiamo potuto presentare il nostro portale audiovisivo;
- la partecipazione alla pagina facebook in seno all'Amministrazione cantonale dei Grigioni;
- l'espansione del corriere dei libri presso la Biblioteca della Città di Coira nelle ubicazioni Arcas und Aspermont;
- il commiato di Christa Schmid, Corina Rinaldi, Petra Koch-Kobelt e dell'apprendista Silja Andreoli, giunta al termine della sua formazione, e il benvenuto a Barbara Straub, Helen Peterhans e all'apprendista Benedikt Hollenstein;
- l'uscita dal Sistema bibliotecario dei Grigioni della Biblioteca della Città di Coira, ubicazione Arcas;
- il collegamento di 29 biblioteche pubbliche del Cantone sul portale delle biblioteche «biblio.gr».

Osservazione preliminare (Petronella Däscher)

Christine Holliger, venuta a mancare il 4 marzo 2014 dopo lunga malattia, sarà sempre presente nei cuori dei collaboratori e delle collaboratrici della Biblioteca cantonale. Christine Holliger era una persona molto attiva che, con le sue ampie conoscenze specifiche del settore e molto impegno personale, si è messa a disposizione della Biblioteca cantonale e delle biblioteche pubbliche del Cantone. Con la sua scomparsa il Cantone dei Grigioni perde una persona dotata di competenze specialistiche di elevato livello, ma anche una persona aperta e cordiale. Quale successore è stata eletta la Direttrice della Biblioteca della Città di Coira, Petronella Däscher. Ha iniziato il suo lavoro in novembre.

Come avrebbe voluto Christine Holliger, in aprile è stato possibile organizzare la presentazione dell'edizione di Silvia Andrea. Per i 125 anni della Ferrovia retica e per i 100 anni della Ferrovia Coira-Arosa abbiamo messo a disposizione i nostri spazi per una mostra e una tavola rotonda. Nel quadro del punto centrale di sviluppo «Sprachliche und kulturelle Vielfalt» del Governo sono stati approfonditi i progetti nell'anno considerato. Nel progetto «Portal für audiovisuelle Medien Graubündens», i volumi di diverse istituzioni culturali sono stati inseriti nel catalogo per i beni culturali, in parte restaurati e digitalizzati. Nel progetto di ricatalogazione del catalogo a schede, il catalogo degli autori è stato integrato nel catalogo online. Il fatto che 29 biblioteche pubbliche si siano riunite in un sistema bibliotecario è positivo.

Nel presente rapporto annuale viene reso conto delle attività quotidiane e di molte altre. Tutto questo, in un periodo in cui un posto direzionale è rimasto vacante per un periodo prolungato, non sarebbe stato possibile senza il sostegno della capoufficio Barbara Gabrielli, del vicedirettore della Biblioteca cantonale Andri Janett, nonché dei collaboratori e delle collaboratrici sempre attivi. Grazie di cuore a tutti!

Acquisizioni (Helen Peterhans)

Come avvenuto finora, la maggior parte degli ordini nell'anno considerato è stata conferita a librerie e legatorie del Cantone dei Grigioni. La collaborazione con le librerie locali è stata ottima. Al fine di svolgere il mandato di collezione relativo alla Collezione retica nel modo più efficiente possibile, abbiamo collaborato con molti fornitori, molte istituzioni e con privati di tutto il Cantone. Nel 2014 è stato possibile completare l'elenco delle riviste e dei numeri. Al contempo si è cercato di colmare le lacune nel calendario. Nonostante tutto sommato sia stato un lavoro molto impegnativo, ne è valsa la pena.

Come già avvenuto l'anno scorso, le sezioni specialistiche dedicate alla letteratura italiana, alla scienza della letteratura e alla linguistica italiana, nonché alle scienze delle religioni sono state curate da rinomati specialisti esterni. Inoltre, su un totale di 358 proposte di acquisto ricevute dagli utenti, 250 hanno potuto essere considerate. Con acquisti di media selezionati, vi sono stati dei riscontri a livello locale, nazionale e internazionale. Meritano di essere citati ad esempio il tavolo dei libri all'entrata della Biblioteca cantonale relativo al progetto artistico Ortung o la scelta di libri sulla Finlandia, Paese ospite di quest'anno alla Fiera del libro di Francoforte.

L'accesso online a giornali internazionali attuali della *Library Pressdisplay* è stato messo a disposizione dei nostri utenti anche quest'anno. Va menzionato anche l'utilizzo attivo dell'offerta di *Dibiost, la Biblioteca digitale della Svizzera orientale*.

Acquisizioni per gruppi specifici, in franchi	2014	2013
Periodici e continuazioni di tutti i gruppi specifici	71'002	63'675
<i>Collezione retica</i> (div. gruppi specifici)	41'993	40'167
Narrativa, scienza della letteratura, fumetti	25'796	36'493
Scienze naturali, medicina	9'132	8'706
Diritto	6'825	8'103
Arte, architettura	10'155	9'231
Informatica, tecnologia dei media, attività archiviaria, bibliotecaria e documentaria	4'031	4'675
Storia, politica	14'388	12'452
Sociologia	2'525	2'150
Demologia, scienze umanistiche	2'343	1'852
Scienze economiche	5'542	3'540
Musica, teatro, film	10'051	14'212
Linguistica	4'287	3'736
Geografia	3'365	3'268
Psicologia, pedagogia	4'305	4'688
Tecnica, trasporti	1'056	2'296
Filosofia, scienze delle religioni (senza Biblioteca pastorale)	7'659	7'612
Sport	2'089	965
Materiale scomparso	1'122	2'384
Media elettronici	21'903	16'246
Totale	249'569	246'451

Osservazione:

I dati relativi ai media in lingua italiana sono contenuti nei singoli gruppi specifici. Complessivamente sono stati spesi 12'349 franchi per media in lingua italiana. In aggiunta vi sono i media in lingua italiana e romancia nel gruppo specifico della Collezione retica che non sono stati registrati separatamente per lingua.

Aumento per tipo di supporto di informazione, in unità	2014	2013
Libri, monografie	4'016	4'226
Riviste, giornali (volumi, anni)	902	918
La Rezia in piccolo	650	650
Carte, manifesti	273	533
Supporti audio	535	399
Video/film/multimedia	491	632
Totale	6'867	7'358

Osservazione:

Il numero di La Rezia in piccolo è una stima.

Aumento per modalità di acquisizione, in unità	2014	2013
Acquisto	4'765	4'431
Donazione	2'024	2'797
Permuta	78	130
Totale	6'867	7'358

Donazioni

Quale biblioteca d'archivio del Cantone dei Grigioni, la Biblioteca cantonale ha il compito di raccogliere tutto il materiale che ha una relazione con i Grigioni. Ringraziamo le numerose editrici e i numerosi editori che ci concedono gratuitamente le nuove pubblicazioni. Contribuiscono così in modo importante all'adempimento del mandato collettivo.

La Biblioteca cantonale accetta in modo selettivo donazioni di fondi più vecchi, di regola se le opere hanno una relazione particolare con i Grigioni, se costituiscono un tema centrale nella collezione o se ne arricchiscono uno già esistente. Desideriamo ringraziare in modo particolare per le generose donazioni:

il signor Thomas von Salis (Zollikon), la signora Marie-Thérèse von Tschärner (Zurigo), il signor Thomas Tanner (Maienfeld), il signor Martin Caveng (Romanshorn), la signora Annamaria Hartmann (Coira), lascito reverendo Nicolo Kirchen, la signora Ruth Sonder-Augustin (Salouf), il signor Giuseppe Godenzi (Berna), il signor Christian Schmid (Zurigo), lascito Georg Thürer (San Gallo).

Catalogazione formale e settoriale (Martin Leuenberger)

Numeri di riferimento

Catalogo	2014	2013
Acquisizioni di pubblicazioni autonome	56'943	9'945
Acquisizioni analitiche ⁵	19'405	1'519
Totale	76'348	11'464

Di cui:

Nuove acquisizioni	32'857	5'745
Ripresa di dati da terzi	43'491	5'719
Collezione retica ⁶	2'286	2'129
Acquisizioni tramite ricatalogazione	57'303	3'632

Bibliografia grigionese	2014	2013
Numero di acquisizioni nella banca dati online (stato: 29.01.2015)	641	768

In generale

Da inizio 2014 l'intero Sistema bibliotecario dei Grigioni ha accesso alla banca dati centrale GND messa a disposizione dall'IDS Basilea/Berna per la catalogazione settoriale (parole chiave). Pertanto risulta superflua la cura di un proprio archivio di autorità di parole chiave.

La Biblioteca cantonale funge da redazione centrale per i descrittori nell'archivio congiunto di autorità (GND). Entro fine 2014 tutti i comuni grigionesi sono quindi stati inseriti nel GND e i descrittori esistenti sono stati corretti, tra l'altro i comuni bilingui (ad es. il descrittore di «Bergün/Bravuogn» invece di quello precedente «Bergün»); gli altri comuni seguono nel primo trimestre 2015.

Progetti

Nell'anno considerato, con l'aiuto dell'azienda *BBI - Daten digital GmbH*, è stato possibile portare a termine la ricatalogazione del catalogo degli autori iniziata già a fine 2013. Ciò spiega l'elevato numero di registrazioni nel catalogo rispetto all'anno precedente. Solo il numero di registrazioni della Collezione retica rimane simile, questo perché sono state contate solo le registrazioni dei nuovi acquisti e non quelle relative alla ricatalogazione (*vedi anche p. 56*).

⁵ Contributi da monografie e riviste

⁶ Vengono considerate tutte le acquisizioni che soddisfano le caratteristiche della *Collezione retica*, vale a dire sia acquisizioni di pubblicazioni autonome, sia acquisizioni analitiche. Escludendo le acquisizioni analitiche, la *Collezione retica* comprende 1'579 unità (2013: 1'557).

Collaborazione in organi dell'Informationsverbund Deutschschweiz (IDS)

Nell'anno considerato, Martin Leuenberger ha preso parte a una sessione del comitato di coordinamento IDS con i partner IDS (01.10.2014), nonché a due sessioni del gruppo di lavoro catalogazione settoriale dell'IDS (31.04.2014, 20.10.2014).

Sistema bibliotecario dei Grigioni

All'inizio dell'anno considerato la Biblioteca del Museo Kirchner di Davos è entrata a far parte del Sistema bibliotecario. A novembre la Biblioteca della città di Coira ha lasciato il Sistema bibliotecario e si è unita al nuovo sistema delle biblioteche scolastiche e comunali (<http://www.bibliotheken-gr.ch>). A fine 2014 il Sistema bibliotecario dei Grigioni continuava dunque a contare 23 biblioteche partner.

Il 24.03.2014 è stata svolta una riunione con 24 partecipanti.

Lavori per terzi

Nell'anno considerato, la Biblioteca cantonale ha svolto lavori di catalogazione per conto dell'Ufficio forestale e del Servizio archeologico del Cantone dei Grigioni per un totale di 24 ore.

Personale

Nell'anno considerato, riguardo al personale del team responsabile della catalogazione vi sono stati i seguenti cambiamenti:

Dimissioni:

- Petra Koch-Kobelt (fine gennaio 2014)
- Christa Schmid Hartmann (fine settembre 2014)

Assunzione:

Barbara Straub (da novembre 2014)

Consultazione (Karin Brechbühl Caprez)

La Biblioteca cantonale è rimasta aperta agli utenti per 298 (2013: 274,5) giorni.

Il corriere gratuito in bicicletta è sempre più richiesto: nel 2013 sono stati presi in prestito 389 media della Biblioteca cantonale tramite il corriere, nel 2014 sono stati 492. A titolo di novità, in autunno la Biblioteca della città di Coira, con le ubicazioni Arcas e Aspermont, è stata inclusa nel corriere in bicicletta. Di conseguenza, anche lì, con una tessera bibliotecaria valida, possono essere presi in prestito media della Biblioteca cantonale.

Al piano terra, nella sua sezione dedicata ai film, la Biblioteca cantonale mette a disposizione una selezione di lungometraggi da prendere in prestito. Quale novità, i film svizzeri - ovvero film con un'importante relazione con la Svizzera - sono disposti separatamente.

L'offerta digitale viene costantemente ampliata, i lettori di e-book sono stati ad esempio ampliati con nuovi titoli, l'accesso all'archivio della NZZ è stato istituito all'interno della Biblioteca cantonale e altre digitalizzazioni della Collezione retica sono state rese accessibili sul portale E-Rara www.e-rara.ch.

Il progetto Ortung «Bibliothek in der Bibliothek» è stato apprezzato: l'associazione Art-Public Coira ha realizzato un secondo progetto artistico dal titolo «Ortung.». A Coira, da maggio a dicembre, 18 artisti hanno regalato sorprese al pubblico con invenzioni artistiche in diverse vetrine e su manifesti. Al piano terra della Biblioteca cantonale è stato rinnovato questo dialogo artistico pubblico tramite una biblioteca speciale a forma di un enorme tavolo di rame posto all'entrata. Questa biblioteca comprendeva pubblicazioni su artisti, nonché documentazioni sullo sviluppo dell'arte negli spazi pubblici.

Prestiti e visite	2014	2013
Tessere di utente rilasciate	1'095	903
Utenti attivi	2'735	2'705
Frequenza di utilizzazione (visite in Biblioteca)	42'717	43'727
Prestiti (per unità) in sala di lettura	8'321	6'253
A casa	28'404	31'231
Di cui per posta	280	263
Proroghe	34'719	32'396
Totale	71'444	69'880
Prestiti interbibliotecari	2014	2013
Ordini di ricerca ad altre biblioteche	137	187
Volumi pervenuti	149	170
Ordini di ricerca giunti alla Biblioteca cantonale	153	149
Ordini evasi dalla Biblioteca cantonale	151	141

IT (Urs Wider)

Nell'anno considerato sono stati eseguiti i seguenti lavori da parte dei responsabili IT:

Sistema bibliotecario Aleph

All'inizio dell'anno è avvenuto il passaggio ad Aleph versione 22. All'interno della banca dati, tutti i nomi utenti sono stati suddivisi in base a nomi e cognomi. A titolo sperimentale sono anche state introdotte quale arricchimento del catalogo le copertine con Google Books.

Le parole chiave locali vengono adattate automaticamente all'archivio congiunto di autorità (GND) con uno script SQL. I lavori saranno conclusi nel 2015. In seguito andranno comunque ancora effettuate alcune correzioni a mano.

Sistema bibliotecario

Nel secondo trimestre, il museo Kirchner di Davos è stato integrato al SBGR. Il museo Kirchner di Davos conserva numerosi documenti, certificati e corrispondenze relativi alla vita e alle opere di Ernst Ludwig Kirchner. La biblioteca del museo Kirchner di Davos è composta da oltre 10'000 pubblicazioni e viene costantemente ampliata. Il punto centrale della collezione è rappresentato da Kirchner e l'espressionismo.

Nel quarto trimestre, i dati del catalogo della Biblioteca della città di Coira, ubicazione Arcas, ex Biblioteca popolare dei Grigioni, sono stati trasferiti nel nuovo sistema grigionese delle biblioteche. La nuova rete dei cataloghi delle biblioteche scolastiche e comunali del Cantone dei Grigioni è attualmente composta da 27 biblioteche. La Biblioteca cantonale ha sostenuto le bibliotecarie durante la preparazione e l'attuazione.

Infrastruttura IT

All'entrata è stato possibile installare un grande schermo informativo che mostra contenuti di qualsiasi genere e informa in merito a offerte e attività.

Per il progetto *Catalogo online per i beni culturali audiovisivi dei Grigioni* svolto nel quadro del punto centrale di sviluppo 6/17, sono stati procurati iPad per visualizzare i media audiovisivi digitalizzati ed è stata allestita una postazione con un grande schermo multitouch; su questo dispositivo verrà inoltre installato un sistema di gestione per la biblioteca. Il nuovo catalogo audiovisivo è stato installato sul server di prova dell'Ufficio d'informatica e si trova nella fase finale di prova. È stata creata una banca dati per la registrazione e la gestione online di dati, nonché un sito web per la consultazione del catalogo.

È stato valutato e installato uno scanner per i libri per gli utenti e i collaboratori della biblioteca. Inoltre, sono stati acquistati nuovi PC per sostituire i sistemi vecchi e che

non supportano più Windows XP. A tal proposito è stato valutato e installato un nuovo software per proteggere i PC durante l'utilizzo.

È stata tolta la possibilità di consultare ulteriormente il catalogo tramite AquaBrowser. Dopo 3 anni di utilizzo, il Browser è rimasto molto al di sotto delle aspettative; le consultazioni sono avvenute quasi esclusivamente direttamente dalla biblioteca.

Offerte online

Il numero di accessi al catalogo online pubblico (OPAC) si attesta al di sotto del livello degli anni precedenti. Per quanto riguarda l'accesso al catalogo online è in atto un calo.

Con 77'736 sessioni (anno precedente 83'814) e 1'290'202 clic (anno precedente 1'328'348), il catalogo presenta un buon livello di utilizzo. Si constata comunque una diminuzione rispetto all'anno precedente. Il risultato è leggermente falsato poiché circa 8'000 sessioni (anno precedente 30'883) sono state effettuate con l'AquaBrowser, parzialmente disponibile.

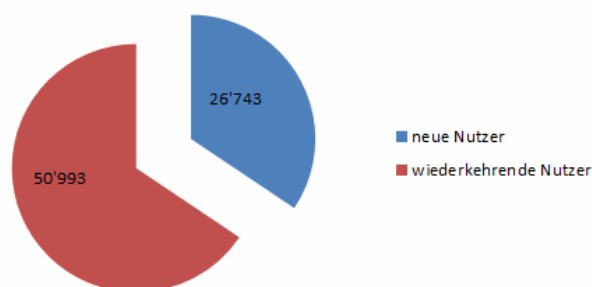
Confronto degli accessi al catalogo online negli ultimi anni

Di seguito viene indicato il numero di accessi nel mese di dicembre in un confronto annuale. In seguito alla disattivazione a fine aprile dell'accesso ad AquaBrowser sui PC della Biblioteca cantonale, gli accessi sono diminuiti fino a 60-481 al mese. Per questa ragione non vengono più indicati gli accessi da AquaBrowser.

Confronto degli accessi al sito OPAC.gr.ch nei mesi di dicembre

dic. 2010	dic. 2011	dic. 2012	dic. 2013	dic. 2014
5'753	6'545	6'150	5'754	4'875

Quota dei nuovi utenti e degli utenti esistenti (fonte: Google Analytics Aleph OPAC)



In media, durante 7:42 minuti vengono aperte 16,6 pagine.

Pubbliche relazioni (Andri Janett)

Manifestazioni

Nel 2014, al primo piano della Biblioteca cantonale si sono svolte cinque manifestazioni e tre esposizioni. Alle manifestazioni hanno preso parte 378 persone in totale.

Manifestazioni nel 2014

- 12.2. Conferimento del Premio grigionese per la letteratura 2014 all'autore Oscar Peer, Coira, deceduto a fine 2013.
- 9.4. Presentazione dell'edizione in quattro volumi di Silvia Andrea. Hanno partecipato Cordula Seger, germanista ed esperta in scienze umane, Maya Widmer, coeditrice dell'edizione, Gian Andrea Walther, autore della postfazione «Das Bergell», Vreni Müller-Hemmi, presidente della Fondazione Garbald, Ursina Hartmann, attrice e il duo Domenic Janett e Robert Grossmann, contributi musicali.
- 7.5. Festa inaugurale delle panchine di lettura 2014 al parco Fontana. Ospite: Sindaco Urs Marti
- 10.9. Spoken-Word-Performance di 4 membri del gruppo «Bern ist überall» nel quadro della Settimana delle biblioteche delle Biblioteche grigionesi, tra l'altro con l'autore grigionese Arno Camenisch.
- 17.9. Colloquio sulla ricerca storica relativa alla FR. Con Ruedi Bruderer, redattore presso RTR, Gion Caprez, macchinista e curatore museale, Gian Brüngger, ex archivistica della FR e Leza Dosch, storico d'arte, con la moderazione di Reto Wiess, archivistica di Stato.
- 8.12. Presentazione del libro «Die Giacomettis – eine Künstlerdynastie», edito da Marco Giacometti. Con una presentazione del coautore Andreas Kley.
- 7.11. Partecipazione della Biblioteca cantonale al Colloquio Memoriav sul tema «Das audiovisuelle Kulturgut und die Rolle der Kantone», il patrimonio visivo e il ruolo del Cantone.

Esposizioni 2014

- 22.2.-26.4. Vecchie cartoline nella Biblioteca cantonale. Presentazione di una selezione di cartoline dal fondo della Biblioteca cantonale.
- 3.5.-30.8. «Zeitun. Wenn Künstler in die Presse gehen». Presentazione ospite del Museo d'arte dei Grigioni.
- 18.9.-30.12. Elementi di storia della Ferrovia Retica. Mostra con materiale della Biblioteca cantonale e dell'Archivio di Stato per i 150 anni della FR e i 100 anni della ferrovia Coira-Arosa.

Visite guidate

I collaboratori dei settori consultazione, catalogo e acquisizioni hanno contribuito al lavoro di pubbliche relazioni in occasione di un totale di 24 visite guidate (2014: 26). Alle visite guidate hanno preso parte un totale di 401 partecipanti (2014: 418). Oltre alle visite guidate per associazioni, si è trattato principalmente di visite per classi scolastiche (tra le altre anche la Scuola cantonale). Ogni primo martedì del mese si sono svolte brevi introduzioni per chi si decide all'ultimo momento.

Comunicazioni all'opinione pubblica

I comunicati stampa sono stati pubblicati sulla stampa grigionese principalmente in relazione alle manifestazioni. Nella rivista trimestrale *KultChur* vengono regolarmente pubblicati degli annunci. Gli annunci nel calendario online delle manifestazioni della Città di Coira vengono pubblicati anche nei calendari mensili di Chur Tourismus e del *Churer Magazin*. Nel 2013, la Biblioteca cantonale ha pubblicato in totale quattro newsletter con annunci di manifestazioni, esposizioni e altre novità interessanti per il pubblico. Singole manifestazioni sono state citate da trasmissioni della Radiotelevisiun Rumantscha e nell'ambito del telegiornale di SRF. In questa sede va sottolineata anche la Settimana delle biblioteche grigionese (09.09-15.09.2014): in questa occasione hanno avuto luogo due manifestazioni nella Biblioteca cantonale.

Incaricata delle biblioteche (Theres Schlienger)

Eventi cantonali

In totale, 345 bibliotecarie e bibliotecari si impegnano quotidianamente nei loro comuni per garantire un'offerta attrattiva di libri e media, nonché per servizi per gli utenti. Per le bibliotecarie e i bibliotecari, con gli e-book, l'EED e internet, il panorama mediatico è divenuto più impegnativo. La partecipazione regolare ai corsi di perfezionamento e a convegni è indispensabile per la direzione della Biblioteca e per il personale, al fine di tenere il passo con gli sviluppi del settore bibliotecario e con le tecnologie dell'informazione. Negli ultimi anni, in molti hanno svolto la formazione di bibliotecario/a CLP e partecipano regolarmente a corsi di perfezionamento; questo crea le basi per un lavoro da bibliotecario/a volto al futuro.

Durante quest'anno l'incaricata delle biblioteche, insieme al Presidente di leggere.GR, ha visitato le biblioteche di Brigels, Disentis, Obersaxen, Safiental e Vals. In queste occasioni sono nate discussioni stimolanti relative alle opportunità future per le biblioteche. Abbiamo constatato con piacere che esistono degli ottimi esempi da seguire, che grazie a grande impegno e a molta creatività riescono a dare vivacità al panorama bibliotecario.

In occasione dell'8ª Conferenza dei direttori tenutasi il 26 marzo, 45 direttori di biblioteche pubbliche si sono incontrati presso la Biblioteca cantonale per scambiarsi informazioni e per discutere della Settimana delle biblioteche. Grazie a un World-Café sono state elaborate occasioni, idee e azioni mirate a rafforzare ulteriormente la percezione delle biblioteche grigionesi e le loro importanti offerte.

La quarta Settimana delle biblioteche ha avuto luogo dall'8 al 14 settembre. Durante questa settimana, tramite manifestazioni variegate, le biblioteche hanno presentato le loro offerte e i loro servizi.

Il 17 settembre ha avuto luogo la 26ª giornata delle bibliotecarie e dei bibliotecari a Davos. Quale relatrice ospite la signora Dr. Ruth Wüst ha parlato del tema della metamorfosi del/della bibliotecario/a, una professione in continua evoluzione.

Promozione delle biblioteche

Il sistema bibliotecario delle biblioteche comunali e scolastiche biblio.gr cresce; sono online già 27 biblioteche con più di 290'000 media sul sito www.bibliotheken-gr.ch.

Con l'offerta del catalogo comune del Sistema bibliotecario, le biblioteche comunali e scolastiche del Cantone dei Grigioni intensificano la loro collaborazione nel settore delle biblioteche pubbliche. Per la Commissione delle biblioteche è così stato raggiunto un ulteriore obiettivo importante delle «Linee direttive delle biblioteche del Cantone dei Grigioni». Anche le biblioteche ne possono trarre dei vantaggi, poiché ora possono riprendere online i dati del catalogo del Sistema bibliotecario.

Nell'ambito della formazione e del perfezionamento professionale del personale bibliotecario, della Biblioteca digitale della Svizzera orientale e delle letture d'autori esistono già delle collaborazioni. Il catalogo comune avvicinerà ulteriormente le biblioteche.

Perfezionamenti CLP

I corsi di perfezionamento sono stati frequentati da 164 partecipanti. Al corso base CLP 2014/15 partecipano 15 bibliotecarie molto motivate.

Eventi extracantonali

Incaricati cantonali delle biblioteche

Gli incaricati delle biblioteche si sono incontrati per la ventunesima volta, questa volta a Frauenfeld, per discutere tra l'altro del ruolo degli incaricati delle biblioteche e dell'introduzione di RDA. RDA sta per Resource Description and Access, il nuovo regolamento internazionale, e ha lo scopo di semplificare l'acquisizione di dati del catalogo. L'introduzione internazionale di RDA offre la possibilità di poter svolgere una catalogazione futura uniforme e quindi anche di aumentare la qualità dei dati.

Progetti del punto centrale di sviluppo 2013-2016

Catalogo online per i beni culturali audiovisivi dei Grigioni (Pascal Werner)

Il progetto per i beni culturali audiovisivi della Biblioteca cantonale è parte del punto centrale di sviluppo *Promozione e diffusione della varietà linguistica e culturale dei Grigioni*. Il progetto mira alla catalogazione di filmati, video e documenti audio di importanza storica che hanno legami con i Grigioni, finora non ancora catalogati. Siccome questi atti d'archivio (in particolare film da 8 e 16mm, cassette VHS e nastri magnetici) sono fortemente minacciati a causa della scarsa conservabilità, sono indicate delle misure immediate. Nell'ambito di un progetto pilota, nel 2013 sono state fatte prime esperienze con l'acquisizione di media, la digitalizzazione e l'archiviazione, nonché la realizzazione del catalogo online. Da allora sono stati puliti, digitalizzati, imballati nuovamente e dotati di un numero dell'inventario già oltre 100 film, 300 video e 500 documenti audio (media audiovisivi) di diversi musei e archivi culturali grigionesi. I cosiddetti metadati di questi media audiovisivi sono stati inizialmente inseriti in una lista excel interna; nel corso del 2015 verranno resi accessibili sul portale online al pubblico interessato insieme a un vasto materiale fotografico.

Ricatalogazione dell'effettivo fino all'anno di pubblicazione 1982 compreso

(Martin Leuenberer)

Dopo la digitalizzazione dei cataloghi a schede nel 2012, nel 2013 nel quadro del punto centrale di sviluppo del Governo «Sprachliche und kulturelle Vielfalt» (2013-2016) è stato avviato il progetto di ricatalogazione di tutti i vecchi fondi. A questo scopo è stato messo a concorso un incarico di prestazioni di servizio, conferito alla ditta BBI – Daten digital GmbH.

Con l'aiuto della ditta BBI, nell'anno considerato è stato possibile concludere la ricatalogazione del catalogo degli autori. Il team responsabile della catalogazione ha impiegato un totale di circa 1'700 ore per lavori di controllo e correzione in relazione alla ricatalogazione (comprese le ore svolte da personale ausiliario con un volume d'impiego del 40%).

Il progetto verrà probabilmente concluso entro la fine del 2015.

Biblioteca pastorale (Daniel Bolliger)

Amministrazione e scambi

L'amministrazione ha interessato in particolare l'allestimento del rapporto annuale 2013 (insieme al suo predecessore Dr. J.-A. Bernhard) e del conto annuale 2013/14, la corrispondenza della Biblioteca pastorale, nonché la redazione degli elenchi trimestrali (acquisti di libri). Gli scambi (Biblioteca cantonale, Facoltà di teologia) sono stati ulteriormente curati.

Cura dei fondi

La cura dei fondi ha riguardato l'acquisizione e la classificazione di letteratura teologica secondo il profilo di acquisizione e l'esame di donazioni. In relazione alla giornata sostenuta dalla Chiesa di Stato riformata e da quella cattolica «Der Waltensburger Meister in seiner Zeit» (3-5 ottobre), è stato posto un certo accento su temi storici negli ambiti arte e devozione, senza tuttavia tralasciare gli altri settori. Al contrario, per quanto possibile, sono state acquisite pubblicazioni appartenenti a tutti i settori della teologia, della religione e di campi vicini, soprattutto di istituzioni o autori svizzeri.

Reverendo Dr. Daniel Bolliger, Waltensburg
Bibliotecario della Biblioteca pastorale



bibliotheken graubünden **Kantonsbibliothek**
bibliotecas grischun **Biblioteca chantunala**
biblioteche grigioni **Biblioteca cantonale**

Karlihofplatz, CH-7001 Chur

Tel. 081 257 28 28, Fax 081 257 21 53
info@kbg.gr.ch, www.kbg.gr.ch

Öffnungszeiten

Montag – Freitag 9.00 – 17.30
Samstag 9.00 – 16.00

Uras d'avertura

glindesdi fin venderdi 9.00 – 17.30
sonda 9.00 – 16.00

Orari di apertura

lunedì – venerdì 9.00 – 17.30
sabato 9.00 – 16.00



Amt für Kultur
Uffizi da cultura
Ufficio della cultura